



June 12, 2022

## 三一主日聖餐崇拜 Trinity Sunday Eucharist

### 本主日祝文

天父我們讚美你，藉著你的道和聖靈你創造萬物。你差遣耶穌基督道成肉身，向世界表明你的救恩。你又藉著聖靈，使我們能在你的生命和愛中有份。求你用榮光的遠象充滿我們，使我們能常常事奉你，讚美你。聖父、聖子、聖靈為一上帝，世世無盡。阿們。

### Today's Collect

Father, we praise you: through your Word and Holy Spirit you created all things. You reveal your salvation in all the world by sending to us Jesus Christ, the Word made flesh. Through your Holy Spirit you give us a share in your life and love. Fill us with the vision of your glory, that we may always serve and praise you, Father, Son, and Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen.

## 中文講道

### REC CHINESE SERMON

經歷醫治的子民 (使徒行傳 3:1-20)  
People of Healing (Acts 3:1-20)

Preacher: 伍因信牧師 Rev. Ignatius Ng

奉耶穌的名起來行走  
Walk in Jesus' name

憑他的能力，因信他的名  
By power and by faith

悔改歸正，安舒的日子  
Repent and turn to God – Times of refreshing

茶餘飯後大問題：

耶穌怎樣呼喚你奉他的名行走，歸向神及領受從他而來的安舒的日子？

Big Question:

How is Jesus calling you to walk in Him, and to turn to God, receiving times of refreshing from Him?

---

## 英文家庭講道

### REC ENGLISH FAMILY SERMON

People of Healing (Acts 3:1-16)

Preacher: Rev. Joshua Siu

Seeing the Vulnerable

Offering Dignity

Healing Signs

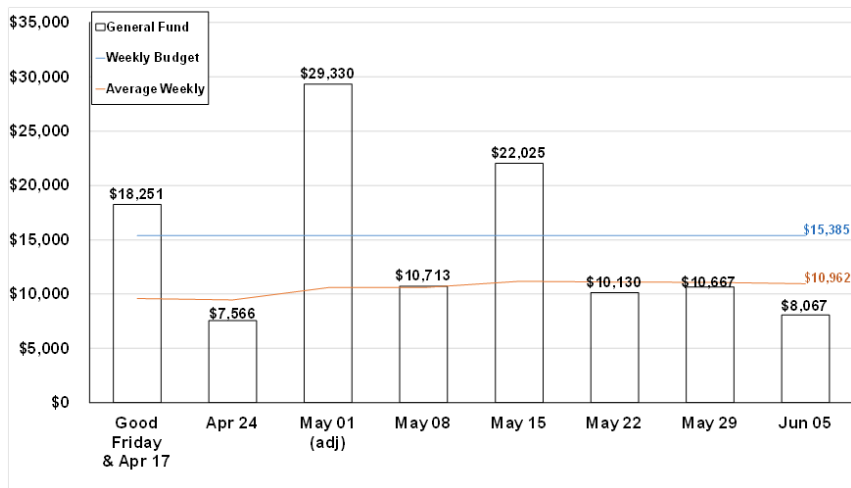
Proclaiming the Good News

Big Question:

Have you witnessed any signs of the Holy Spirit in the past week? Ask in faith, believing that God wants to heal and restore broken and hurting people.

05 Jun 2022

奉獻  
OFFERING



Budget	\$15,385/wk
YTD Avg	\$10,962/wk
Difference	(\$ 4,423/wk)

Offering

經常費 General Fund :	\$8,067.00
發展基金 Dev't. Fund :	\$300.00

報告  
ANNOUNCEMENTS

本堂廣東話實體崇拜

1. 早堂 8:30am 崇拜  
每主日之實體聖餐崇拜，早堂崇拜將不會提供即時網上轉播 (No YouTube Live) 。
  2. 午堂 11am 崇拜  
每主日之實體崇拜，如以往一樣，第二及第四主日為聖餐崇拜，第一、三及五主日為讚頌早禱崇拜，同時提供即時網上轉播 (Zoom 及 YouTube Live) 。
- Zoom Live:  
<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERlJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>  
Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321  
逢第二及第四主日午堂 11am 之廣東話聖餐崇拜會有普通話即時傳譯  
YouTube Live: [youtube.com/c/recfamily/live](https://youtube.com/c/recfamily/live)

In-person Cantonese services

1. 8:30am Sunday Services  
We have in-person weekly Sunday Eucharist and we will provide no YouTube Live for those services.
2. 11am Sunday Services  
We have in-person weekly Sunday services and we will provide Zoom and YouTube Live for those services. The 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday will be Eucharist. The 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup> Sunday will be Praise Morning Prayer.  
Zoom Live:  
<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERlJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>  
Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321  
We are going to have Mandarin translation for the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Sunday Cantonese Eucharist  
YouTube Live: [youtube.com/c/recfamily/live](https://youtube.com/c/recfamily/live)

REC English Family Worship

REC English Family have in-person hybrid Sunday worship.

The Zoom link remains the same: <https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXlxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>  
Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Sunday Kids Connect: 10:30am, online and in-person

Tuesday Children's Prayer group: 4:30pm online

June 24: Hot Pot Night with youth and Young Adults (7:30pm at REC). We will continue to connect with our young adults, and helping our Grade 12s prepare to transition out of youth group, into one of young adult small groups

## **本堂之國語事工**

五月開始，主日同時提供實體崇拜及提供網上崇拜

### **1. 主日崇拜**

每月第一及第三主日 11am - 普通話實體及網上崇拜

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 983 4847 1848 密码: 316316

- a) 第一主日- 讚頌崇拜
- b) 第三主日- 聖餐崇拜

每月第二及第四主日 11am - 請參加廣東話實體或網上聖餐崇拜

實體及網上崇拜均設有普通話翻譯

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUeRrIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Zoom 会议 ID: 993 4124 3158 密码: 6042140321

### **2. 查經及小組聚會**

每月第二及第四星期之星期四 10:30am 研經小組聚會, 以網上 Zoom 形式進行

<https://zoom.us/j/99884678703?pwd=bGJsbTQ0YlBCZU5saTZPNkZXN0laQT09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

### **3. 祈禱會**

每月第一個星期二 10 am 祈禱會。以網上 Zoom 形式進行，Zoom ID 和密码和查經聚會同。

<https://zoom.us/j/99884678703?pwd=bGJsbTQ0YlBCZU5saTZPNkZXN0laQT09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

## **Mandarin Ministry - Hybrid Worship (In Person & Zoom)**

### **1. Every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> week - Mandarin Sunday Worship at 11am**

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom ID: 983 4847 1848 Passcode: 316316

- a) 1<sup>st</sup> Sunday: Praise Noon Prayer
- b) 3<sup>rd</sup> Sunday: Eucharist

**Every 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> week – Please join Cantonese Eucharist Worship at 11am**

Mandarin Translation is provided both in-person and on Zoom

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUeRrIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Zoom Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

### **2. Bible Study (on Zoom only)**

2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Thursday Bible study group at 10:30am

<https://zoom.us/j/99884678703?pwd=bGJsbTQ0YlBCZU5saTZPNkZXN0laQT09>

Zoom Meeting ID: 998 8467 8703 Passcode: 316316

### **3. Prayer Meeting (on Zoom only)**

1<sup>st</sup> Tuesday of the month at 10am. Same ID & passcode as Bible study group.

<https://zoom.us/j/99884678703?pwd=bGJsbTQ0YlBCZU5saTZPNkZXN0laQT09>

Zoom Meeting ID: 998 8467 8703 Passcode: 316316

## 其它 Others

伍德賢總主教將會放年假十九天，由 6 月 1 日(星期三) 至 6 月 19 日(星期日)。

Bishop Silas will be on annual leave for 19 days from June 1 (Wednesday) to June 19 (Sunday).

## 禱告

### PRAYER

## 牧區代禱網絡

### Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

王志榮、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、何根、周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、白曹慧娟、郭顏筱薇、  
潘劉桂香、殷德倫、鮑卓碧倩、鄭惠彩、鄭鴻業、張寶珠、辜裕洲、辜凌志斌、黎彼得

Infirm

Basil Wong, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Gen He, Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis, Grace Briedis, May Ngan Kwok,  
Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun, Patricia Bau, Nancy Lee, Bill Jung, Anne Cheung, Mr. Koo, Mrs. Koo, Peter Lai